

## EL SUBSUELO

ESTUDIOS SOBRE EL RIF

Para D. Manuel Becerra Fernández.

Cuando cojo la pluma para trazar palabras sobre asuntos que pudieran llamarse técnicos, me asalta siempre el mismo temor: ¿Resultará pedantesco este artículo?

Tienen estos artículos una contra, hija del mismo incentivo que a escribirlos me mueve: la novedad. Por ella mi modesta firma se ha visto múltiples veces honrada con verse reproducida en periódicos de Madrid y provincias, y todo ello trae consigo una responsabilidad y un peso al ridículo, pues alguien ya me adjudicó el título de explorador, y no pocos el de africanista, y lector indulgente, creído — ¡y yo sé mucho del Rif ni puedo en manera alguna ser voz en la materia.

Vale como única disculpa a estos escritos más que aquello que el refrán anota, de que «el que da primero, da dos veces»... De ahí que hoy mis notas se lean y comenten, cosa que no ocurriría, seguramente, cuando deje de ser uno de los pocos españoles que han cruzado y vivido en el Rif, por haberlo hecho personas de indisputable pericia y autoridad científica.

Pero, al fin... yo no escribo para las Academias: escribo para un periódico popular y para el pueblo, y en esta tarea, especie de vulgarización de lo visto por mí, me salva este confiteo de mi buena fe y propósito de preparar el terreno a más señores, que en su día se hablarán de estas intrincadas cosas que yo hoy, penas desbrozo.

Y demandada la indulgencia, cese en el pesado exordio, ya rayano, de puro modesto, en la inmodestia.

Me permito, lector, hacerte una presentación.

Tú dirás: «¿Y por qué Albéniz dedica este artículo a este señor Becerra?»...

D. Manuel Becerra es hoy por hoy el hombre más conocido del Rif (y que me perdonen los otros africanistas). Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos; director de las obras de Melilla y de Chafarinas y del ferrocarril de la Compañía Española de Minas del Rif, ha vivido durante tres años en constante comunicación y trato con los rifenses. Prácticamente yo he recorrido la casi totalidad de las provincias de Guelaya, Beni-Hafid y Quedana; pues bien, en la mayoría de estas mis excursiones, más que por guía, tuve por mentor a D. Manuel Becerra.

Yo no sé si el prestigioso ingeniero tiene ya una ó varias grandes obras; lo que sí sé es que, tanto a él como a su «brazo derecho» y ayudante, D. Eduardo Merino, nunca se les pagará bien cuanto por España han hecho. Mil mil veces repetiré que los españoles no cumplimos con nuestro natural deber de justicia mientras no se otorgue una mención con todo honor para los ciudadanos señores, que tanto han trabajado en pro del engrandecimiento del prestigio nacional en el Rif.

El subsuelo del Rif.

Cuando los españoles se preguntan: «¿Y bien, qué iríamos ganando aun en el caso de que llegásemos no ya a pacificar, sino a dominar el Rif?», yo siento siempre grande lástima por nuestra ignorancia.

Es imposible que llevemos tres siglos de dominación en Melilla, que hayan transcurrido tres años desde la Conferencia de Algeciras, donde a España se le asignó como zona de influencia la región rifeña, y que aun ignore, no sólo el pueblo, sino las gentes de altas esferas, lo que es y vale el Rif.

Y, sin embargo, esto es cierto. La pregunta que yo puse antes, dime, lector, si no ha salido cien veces de tu boca y las de tus amigos.

Hace año y medio, un puñado de españoles llevaron sus capitales a una empresa minera en el interior del Rif. Hasta entonces sólo se sabía que había en Melilla, y al lado de ella, un monte llamado Gurugú, que impedía ver más allá. Y con Melilla y la visión del Gurugú se hubiera conformado España a no ser por la ciudad Empress, de la que no se una, sino mil veces me convertiré en panegirista, por creerlo deber de patriotismo, y aun a trueque de todas las más ensañadas críticas.

Nos enteramos, digo, los españoles hace año y medio de que detrás de ese Gurugú había otros montes, que se llamaban Beni Bu Ifrur y Afra, y que en el primero había unas riquísimas minas de hierro, y en el segundo, unos buenos yacimientos de plomo.

Ha procurado estudiar un poco estas materias, y en libros y folletos he leído, y personas competentes me han asegurado, que el gran problema europeo, casi mundial, es el siderúrgico; que existe una crisis industrial por falta de hierros, crisis que en parte vino a solucionar nuestras minas de Bilbao; pero que hoy, por la demanda extraordinaria de los mercados, hija de las necesidades de la vida moderna, ha vuelto a exacerbarse.

Por mi cuenta no me atrevería yo a asegurar que los yacimientos esplendorosos de Beni Bu Ifrur y Afra, y que en el primero había unas riquísimas minas de hierro, y en el segundo, unos buenos yacimientos de plomo.

En pro de estas aseveraciones hablan también las rivalidades sostenidas en un principio para la adquisición de Beni-

Bu Ifrur con un importante grupo de capitalistas franceses, y más tarde, las proposiciones de compra de casas industriales inglesas y alemanas.

No es mi objeto ahondar más en este sentido, aunque pudiera. Queda consignada la existencia é importancia de las minas de hierro de Beni Bu Ifrur, y, en menor cuantía, las francesas, de plomo, del Afra.

En la misma provincia de Guelaya, en los montes Axhara y Beni-Sid, existen otros yacimientos, de hierro y cobre. En los límites del Rif, próximo a Taza, hay grandes yacimientos de petróleo, y es de suponer que minas de hulla. En Quedana, cobres, plomos, calamina, mármol y plomo argentífero, de cuyos yacimientos poseo muestras. En Beni Bugafar, cobre, plomo y cobalto. En Beni Bugafar, cobre, cobalto y ligeros indicios de oro. En Beni-Burriaguel, plata y plomo.

Estudios geológicos de esta región, sobre los que ha dado mucha luz, y seguiré dando, el sabio profesor de nuestra Universidad Central D. Lucas Fernández Navarro, demuestran que la constitución del terreno hace presumir una cuenca minera de grandiosa cuantía.

Etétera, etc... Procuro autorizar estas mis manifestaciones con personas de renombre indiscutible y bien enteradas de este asunto. Mi insuficiencia técnica no llega a más. Siento así el principio verídico, indubitable, y paso a las consecuencias que mi lógica me dicta.

¿Qué importancia puede tener para España la explotación, por su cuenta ó la extranjera, de estas riquezas ostensibles del subsuelo rifeño, que hacen de este país, ignoradamente tachado de poverismo, una zona de riquezas de buena cuantía?

Aun no es tiempo de hablar con entera precisión y claridad, porque el problema está en su período agudo; aun hay quien, desgraciadamente, piensa que la actual campaña tiende sólo a proteger intereses particulares y beneficiar a unos cuantos capitalistas españoles. ¡Bien está! Lástima grande es que una cuadrilla de ilógicos dé en la manía de asegurar que unos señores, a 6 C, tienen tanta influencia que disponen de los ejércitos a su antojo y para la defensa de sus pesetas, como quien dispone de una finca ó de sus criados.

Lo que parece imposible es la cobardía de esas gentes, que creyendo tal no ponen en claro las pruebas, sabiendo que entonces el pueblo los seguiría en contra de esos tiranos malversadores de sangre noble y sagrada.

No, pueblo: menester, obrero, labriego, no hay tal. Es la lucha del setarismo, la lucha política, la lucha ruin que lanza tan absurdas especias, que ni con el más leve hecho se pueden probar.

Lo que sí se puede probar, porque son hechos consumados, es que sólo en una finca, no de mucha importancia, doy fe, que poseen unos capitalistas extranjeros en el Rif se provocó un conflicto en este mismo año porque los trabajos llevaban cuatro meses de paro y no querían esperar más los accionistas, y levantaron gentes asalariadas por su cuenta para ocupar sus minas, prescindiendo de la autoridad de España.

¿No dice nada esto? Si las minas que en la actualidad se estaban explotando en Beni Bu Ifrur hubiesen sido extranjerías, si lo fuesen mañana esos otros yacimientos por mí apuntados, ¿no tendría España la obligación de ó marcharse de África ó defender ese dinero extranjero?

Esse dinero extranjero, que es, a no dudar, la principal semilla colonizadora; que nos robaría el prestigio, la influencia; que nos dejaría, en fin, en el trance de culpar y poder la vida para que otros nos la vendieran...

Y esas minas, esa riqueza del subsuelo exclusivamente bajo el poder de España, representarían brazos obreros en África, duros españoles en África, comercio en África, autoridad moral y material en este país, donde Europa entera tiene puestas sus miras, cuando no ambiciones.

Y cada peseta, no lo olvidemos, sembrada en colonizar con el trabajo es gota de sangre que se ahorra.

¿Para qué insistir en esto? ¿Es que no hay ejemplos en la Historia? ¿Es que para alguien es secreto la política colonizadora de Inglaterra, Francia y Alemania?

El Rif es rico, muy rico, en el subsuelo. Olvidemos ya la insensatez de decir que toda la región no vale un adarme de sudor. El problema está planteado sencillamente en estos términos:

O explotamos nosotros prudentemente esas riquezas, obrando con sensatez para evitar disturbios, ó dejamos que otros las exploten. Y en este último caso caben dos situaciones: ó servir de burros de carga, para aguantar sólo los palos, ó retirarnos a España, que es lo más prudente si somos tan torpes que a este caso desgraciado llegamos.

BUZ ALBENZ

HOSPITAL DERRUMBADO

[POR TELEGRAMA]

— Cádiz 10. Hoy se ha derrumbado el Hospital del Carmen, vulgo de Mujeres, pudiendo salvarse todos los enfermos, sin que ocurriera desgracia alguna, resultando solamente algún otro contuso entre el personal que trabajó en el salvamento de los hospitalizados.

Ocurrió el derrumbamiento por haberse hundido la azotea, la cual cayó sobre los pisos y la capilla, que se vinieron al suelo.

En dicho hospital estaban haciéndose obras para instalar 50 camas más para los soldados de Melilla. — FOMENTO

## La campaña en el Rif

DESDE MELILLA

(POR EL CABILU)

(DE NUESTRO SERVICIO)

Destroz en la harka. — El Mizzián, herido. — Importantes bajas. — Varias noticias.

Melilla 10.

Viajeros llegados en el vapor *Sevilla*, procedentes de Cabo de Agua, dicen que, según noticias del campamento francés de Barham, situado en la orilla derecha del Mulya, un hijo del Chaldy, llamado Ismael, llegó a la frontera argelina con objeto desconocido.

Le han oído contar que en el combate del día 30 del pasado mes una granada de metralla de los españoles estalló sobre un numeroso grupo que rodeaba al sanón de Beni-Bu Ifrur, llamado Sidi Mohamed Mizzián, causando diez y nueve muertos y varios heridos, entre ellos el citado sanón, que lo fué a consecuencia de un caso de granada, muriendo el caballo que montaba.

Lo ocurrido desconcertó a los cabileños de Beni Bu Ifrur.

También dicen que en el referido combate resultó herido de gravedad el caud Amar Metali, moro prestigioso entre los riates, que fueron los que tomaron más activa parte en el combate.

Metali recibió dos balazos en el hombro derecho yendo al frente de los infantes enemigos.

Se sabe que la harka padeció grandemente por la merma sufrida en los combates y por la pobreza del terreno abrupto de Beni Bu Ifrur, agotado por haber estado allí desde el principio de la campaña mujeres, chiquillos y ganados.

Las cabilas fronterizas de la mealla se alimentan con higos y otros frutos. El general Martínez salió con su Estado Mayor, recorriendo las posiciones cercanas, regresando poco después del toque de oraciones.

Igualmente volvió a la plaza, acompañado del general Huertas, el infante D. Carlos.

El primer batallón de San Fernando prestó ayer servicio en las avanzadas del barranco Adelfas, y el segundo lo efectuó en Cabreras, sin novedad.

Hoy llegaron moros de la Puntilla mandados por las fuerzas allí destacadas en el Pico del Fraile y Tres Forcas. A este último punto marchó el vaporito remolcado de la Junta de obras del puerto, llevando un convoy de agua, que los moros ayudaron a subir por las quebraduras de la costa. En el vapor fué el ingeniero director de las obras del faro.

En el *Sevilla* marcharon hoy a Alhucemas ingenieros y obreros que ayudarán a instalar las destiladoras de agua.

En las posiciones. — Más sobre el estado de la harka. — El ferrocarril a Nador. — Un parlamentario. — Los convoyes. — Heridos y enfermos. — Dos heridos por los «Pacos».

En las posiciones avanzadas continúa la tranquilidad. Solamente en zoco El Had se hicieron algunos disparos contra los moros ocultos en las chumbras.

Según noticias que se reciben del campo enemigo, los moros que forman la harka carecen de provisiones de todas clases, y empeora su situación el hecho de que no reciben ningún apoyo de las cabilas vecinas, pues éstas se han convencido de que mientras dure la guerra no podrán dedicarse a las labores del campo, y que, por lo tanto, se acerca un año de hambre si no termina esta situación.

Se han reanudado los trabajos en las obras de la línea del ferrocarril minero español desde el Atalayón a Nador.

Actualmente se emplean en estos trabajos 300 moros y unos 500 obreros europeos.

Existe el propósito de admitir 500 braceros más, a fin de dar gran impulso a la construcción de dicha línea.

Fuerzas de la Guardia civil y de Caballería custodian los trabajos.

En una loma frente a Nador se presentó un moro con una bandera blanca, saliendo a su encuentro el jefe del destacamento, quien, después de venderle los ojos, lo condujo al campamento.

Manifestó el moro que era portador de cartas de los jefes de las cabilas de Nador y Barran para el general Marina.

Fue presentado luego al general Oroz, el cual dió cuenta de ello al general en jefe.

Dicho parlamentario queda custodiado en el reduito de las avanzadas del batallón de León.

Preguntado particularmente, ha manifestado que la situación de la harka es insostenible a causa de la falta de víveres y de las enormes bajas sufridas en los diferentes combates, principalmente el día 30, añadiendo que eran tantos sus heridos, que tuvieron que rematarlos por no poder atenderlos.

Ayer llegaron a Zuluán varios convoyes con víveres: unos, de la Rastinga; otros, de la bocana de Mar Chica, y otros de la segunda cascata, por la vía terrestre. Todos llegaron sin novedad.

Para facilitar el relevo de las fuerzas y aprovisionar las lomas de Nador, los ingenieros construyen un camino, haciendo saltar las rocas por medio de barrenos.

Durante la pasada noche pude verse desde la plaza que en el Gurugú, en el pío segundo de la izquierda, y del lado que da a Benislar, encendieron los moros una hoguera. Debí ser aviso ó señal convenida, porque al cabo de un rato percibíse a lo lejos otra fogata.

De las posiciones avanzadas comunican que todos los días se ven desfilar grupos de moros, que se dirigen a sus santuarios más próximos. Como van desarmados y no realizan ningún acto de hostilidad, las tropas de los destacamentos se abstienen de disparar contra ellos.

En el campamento del zoco El Had, de Benislar, prosiguense activamente los trabajos emprendidos para terminar las obras de defensa necesarias.

Ayer hizo el enemigo un acto de presencia en los montes inmediatos a Zuluán. El saludo de los cañones puso en fuga a los más audaces.

En el vapor *Nuevo Valencia* han marchado a Sevilla dos oficiales, 45 soldados heridos y 102 enfermos.

A bordo del *Mahón*, que ha zarpado con rumbo a la Península, van más enfermos y heridos de los últimos combates.

El tránsito de Nador a Zuluán se viene haciendo ahora con menos dificultades que antes, a pesar de que mantiene en acecho los moros *Pacos*.

De tales sorpresas fueron ayer heridos, y conducidos a esta plaza, dos soldados que transitaban por dicho camino.

Corresponsal.

EN ALHUCEMAS

Según los informes de la harka. — El combate del día 30. — Presentes a Haffid. — Un moro leal. — Historia de un renegado.

Alhucemas 10.

Anoche llegó el moro adicto *el Sultán*, confidente particular del comandante de la plaza, Sr. Campido.

Vino a nado, adoptando grandes precauciones para no ser visto por los vigilantes que los moros tienen puestos en la plaza.

Ha referido interesantísimas noticias, de las que entresaco las siguientes: Los cabileños de Baniburriaguel mandaron a Melilla refuerzos importantes, que tomaron parte en el combate librado el día 30 del pasado; pero tales fueron los estragos que nuestras tropas hicieron en la harka, que volvieron a sus adarques horrorizados y desolados y asombrados del valor que nuestros soldados demostraron en el ataque, cuerpo a cuerpo, y de los efectos de nuestras armas.

Los beniburriagués pelearon en las primeras filas, siendo muchos los muertos y los heridos.

Entre los muertos figura el prestigioso caud *Mook*, que tuvo una muerte trágica, pues le alcanzó una granada, que le separó la cabeza del tronco.

Al moro *Cokhina*, muy conocido en esta plaza, donde venía a vender, le atravesó una bala la pierna izquierda cuando se hallaba recogiendo balas y casacas de explosivos para luego venderlos a los cabileños.

Nuestra artillería desahozó ayer por la tarde un robo de vacas y borregos, dejando muertas 10 cabezas ó hiriendo a muchas.

El pastor huyó, abandonando el ganado.

Un jefe de la montaña que vino a Adir, situándose en el Castillo, en el que estuvo actuando de *lo Paco*, fué visto por uno de nuestros tiradores, que le disparó con cierta puntería, que el proyectil le atravesó el vientre de parte a parte.

El último día del cañoneo rifeño hizo explosión el cañón que tienen en el monte Adrar Sidum, ocasionando al artillero moro que lo manejaba horribles quemaduras en la cara, a consecuencia de las cuales se quedó ciego y en estado gravísimo.

Nuestros morteros infunden pavor entre los cabileños por no poder éstos ocultarse lo suficiente para evitar sus efectos ni prevenir la explosión de los proyectiles, de los cuales dicen que «vienen del cielo».

Se cree que en breve vendrán a esta plaza varios emisarios para celebrar con el comandante militar conferencias, sobre cuyo objeto ó interés guarda éste absoluta reserva.

En una junta celebrada en el campo han acordado estas cabilas enviar a Muley Haffid un valioso presente, pidiéndole el mismo tiempo envíe fuerzas a pelear contra esta plaza.

El caud Sefin, del Rif, que reside en Tetuán, ha escrito una carta a los beniburriagués anunciándoles un próximo desembarco de tropas españolas en estas playas.

A esta advertencia se debe, sin duda, la extremada vigilancia que así de día como de noche ejercen los cabileños por estas costas y las grandes hogueras que, tan pronto anochece, encienden a diario.

Las bajas hechas a los moros por nuestro fuego durante estos últimos días ascienden a cuatro muertos y varios heridos, habiendo sufrido mucho el ganado.

El *Sultán* ha dado pruebas de verdadera devoción a España.

Para llegar anoche a la plaza estuvo nadando durante más de tres horas para burlar la vigilancia de los guardias de la playa. Vino desde el Palmadero, que, como se sabe, está bastante distante.

Ha sido muy felicitado por el comandante Sr. Campido, el cual, a su vez, recibe felicitaciones de todos los elementos de esta plaza por la habilidad con que sabe conseguir de iniciativas particulares importantes confidencias.

Era ya de madrugada cuando terminó la conferencia del *Sultán* con el señor

Cumplido, marchándose este moro amigo con las mismas precauciones que había venido.

Las impresiones que se reciben del campo son muy contradictorias, creyéndose que emisarios del interior les traen noticias que ayudan a la continuación de la guerra contra esta plaza, haciéndoles esperar que tan pronto como termine la Pascua del Ramadán podrán disponer de elementos valiosos.

El frecuente paso estos días de grupos y ganado obedece a que los moros llevan al interior de la montaña sus familias é intereses, dado el grande alcance de nuestra artillería.

Varias granadas caídas en el campo no hicieron explosión; los cabileños, extremando precauciones, las abrieron y sacaron la pólvora y los balines, sustituyendo éstos con tierra. Las utilizaron luego para los cañones de Adrar Sidum, explicando esto la diferencia de detonaciones de los disparos de estos últimos días.

El moro Mesías, cabo de cabila herido grave, es suero del renegado Joaquín, conocido en la plaza, el cual se escapó de presidio, huyendo al campo hace años. Se casó con una mora, y viste chilaba.

Se sabe que el renegado se fué de la cabila de Bocoza por no verse obligado a hacer fuego contra la plaza.

Se dice que esta madrugada llegará el vapor *Sevilla* conduciendo toda clase de víveres, municiones y agua. Lo escoltará un buque de guerra. — C.

EN EL PENÓN

Según las hostilidades.

Peñón 10.

Ayer se hicieron algunos disparos, y esta mañana fué cañoneado un ócrabo moro que salió de la playa de las Torres. Volvió precipitadamente, ocultándose a la vista de la plaza.

Después, un grupo enemigo nos tiroteó desde las alturas del Sudeste, siendo dispersado por fuego de cañón y viros.

De noche, los moros continúan vigilando la costa, a juzgar por las fogatas que encienden. — C.

TELEGRAMA OFICIAL

Melilla 9 (22.15).

En el zoco El Hach hubo anoche algún tirote, sin consecuencias; en Alhucemas han seguido como en días anteriores, y en las demás posiciones no ha ocurrido novedad. Han desembarcado generales López Herrero y Carbó, comandante Estado Mayor Martínez Lázaro, capitán mismo Cuerpo Millán, segundo batallón de San Fernando con plana mayor regimiento, compañía Zapadores, cuartel general de brigada y 42 guardias de Infantería, 30 Caballería, un capitán y dos oficiales.

NOTICIAS POLITICAS

En el expreso de Andalucía salieron anoche para Córdoba, con objeto de asistir a un meeting republicano que se celebrará hoy en Alcolea, los Sres. Nogués, Soriano (don Manuel), Tapia (D. Luis) y Blanco Sorá.

En el Ministerio de la Guerra se trabaja activamente estos días en las modificaciones del presupuesto de dicho departamento.

Una de las principales es la relativa al próximo contingente del Ejército.

Dicho contingente se eleva a 126.000 hombres, distribuidos en la siguiente forma: 100.000 en la Península, 4.000 Canarias y Baleares, 12.000 Melilla y 10.000 Ceuta.

De los 12.000 hombres que se destinan a Melilla, 2.000 comprenderán una fuerza dotada con todos los elementos necesarios y dispuesta a reprimir en el acto cualquier desmán que cometan los rifenses.

Si en estas cifras hay todavía alguna modificación, será la de reducir las fuerzas efectivas de Canarias y Baleares, para aumentar las de Ceuta ó las de Melilla.

En la reunión que hace pocos días celebró la Junta Central del Censo se ocupó extensamente de una consulta acerca de la penalidad que deba imponerse a los electores que dejaron de votar en las últimas elecciones sin causa justificada, y al tratar de llevar a la práctica esta innovación, que figura en la vigente ley Electoral, se ha visto que es impracticable.

Respecto a la posibilidad del recargo del 2 por 100 en la contribución, no se determina cómo hay que pagarlo, y resultaría una desigualdad entre los que satisfacen sus cuotas por años, por semestres ó por trimestres.

Como tampoco se especifica a la contribución que afecta el recargo, no se sabe si debe aplicarse a los tributos en general, sobre todo al impuesto de utilidades.

ECOS DE SOCIEDAD

La marquesa de Hinojosa continúa, por fortuna, mejorando de las graves lesiones que sufrió en Bayona a consecuencia del vuelco del automóvil en que viajaba.

En Cáceres se ha efectuado el matrimonio de la bella y encantadora Sra. Enriquez Elías con el distinguido joven don Godofredo Monje, perteneciente a aristocrática familia de aquella capital.

La boda se celebró en la capilla del histórico palacio de los Gólfines, propiedad del conde de Torre Arias.

A los recién casados deseamos muchas felicidades.

En estos días han regresado a Madrid: De San Sebastián, los barones de Horta y la condesa viuda de Egaña; de Biarritz, el marqués de Gorbea; de Salas de B. arn, la marquesa de Somosano; de Santiago, la condesa de Bagallal, y de Irún, los señores de Barzanallana.

Han salido para París los duques de Amalfi, y para Tarancón, los condes del Retamoso.

Claudio LAPDHER

## LA SEMANA LITERARIA

El Caballero de la Muerte, versos de D. Emilio Carrere.

El Sr. Carrere no podía escribir otros versos que los que escribió. El Sr. Carrere es un hombre de aspecto poco recomendable por efecto de una barba negrísima que se empeña en llevar afeitada, y que marca sobre su rostro una gran mancha del azul más profundo que se pueda imaginar. Cubre su cabeza con un sombrero blando, colocado al desgaire, y casi tan deformado como el del Sr. *Miquis*. De sus labios pende eternamente una humeante pipa. Y, por último, suele usar traje negro y botas claras. Como se ve, el aspecto exterior del Sr. Carrere no es nada tranquilizador. A primera vista todos pensamos: «A este hombre no me gustaría nada encontrármelo por la noche en un sitio solitario». Después nos dicen: «Ese es Carrere. Y nos avergonzamos de haberle tenido miedo. Pero es que la primera impresión que nos produce este poeta es tremenda: parece un hombre capaz de todos los crímenes».

Y luego... Ya lo veis, el único que merece el de escribir versos. Y, lo que es peor, versos galantes, muy galantes; de una galantería refinada y principesca. ¿Cómo pensar cuando se le lee que aquel constructor de rimas madrigalescas en que constantemente se nos habla de frágiles duquesitas y de cortezas lindas es un hombre así? Aunque, a decir verdad, esta aparente falta de armonía entre el hombre y la obra es lo habitual. Para confirmarlo, basta recordar al Sr. Pérez Zúñiga. ¿Hay alguien de más triste aspecto en el mundo? Y, sin embargo, el Sr. Pérez Zúñiga ha consagrado su vida a la gracia, al chiste, a regocijar a sus lectores. ¡Alta tarea, que nunca le será por ellos bastante agradecida!

Siendo, pues, el Sr. Carrere un hombre de aspecto tan poco galante, galantes en extremo debían ser sus versos. Por eso hemos dicho al principio que el Sr. Carrere no podía escribir versos distintos de los que escribió. Por eso afirmamos ahora también que el Sr. Carrere tiene ya ante nosotros el mérito eminente de la sinceridad. Al escribir unos versos tan poco conformes con su aspecto, es indudable que el Sr. Carrere nos entrega en ellos su alma. Lo que de bemos averiguar ahora es si el alma del Sr. Carrere es efectivamente del señor Carrere. Esto es muy importante.

Decir que el alma de un individuo no es de ese individuo, sino de otro, parece una tontería; no lo es, sin embargo. Son muy pocas las personas que tienen alma propia. La inmensa mayoría la usan prestada. Y menos mal cuando lo saben disimular. Este ya es un mérito sobresaliente, pues lo más común es que el préstamo se conozca con muy poco esfuerzo. Sin proseguir en la generalización, diremos que al Sr. Carrere le prestó el alma M. Verlaine, poeta francés muy frecuentado por nuestros literatos. Esto se ve claramente en el libro que con el título terrible de *El Caballero de la Muerte* ha publicado el Sr. Carrere.

Lo que ya no se ve tan claro es si este préstamo lo hizo directamente M. Verlaine ó si llegó al Sr. Carrere por conducto de algún intermediario, de Rubén Darío, por ejemplo. Las opiniones, en vista de los datos en que podrían apoyarse, habrían de aparecer muy divididas. A nuestro entender, no sería fácil encontrar argumentos decisivos en pro de una ó de otra hipótesis. Porque los dos poetas, el castellano y el americano, ¡signen de tal modo las huellas del francés!... Así que nos decidimos, guiados por natural benevolencia, a pensar que el Sr. Carrere ha recibido su alma directamente de M. Verlaine.

Otro punto interesante es el de averiguar si el Sr. Carrere hace buen uso del alma de M. Verlaine. Y aquí sí que ya las dudas no pueden existir. El uso que el Sr. Carrere hace del alma de M. Verlaine es inmejorable. El Sr. Carrere ennoblecía las imitaciones. Sus versos no lo parecen. Son espontáneos; tienen un fuerte aroma de sinceridad. Leyéndolos, adquiere cierta justificación la teoría, que de ordinario nos parece tan ridícula, de las almas gemelas. Es muy fácil que si el Sr. Carrere hubiese nacido antes de M. Verlaine sus versos no se diferenciara sen gran cosa de los que son ahora. Monsieur Verlaine, desde el Empíreo, bien puede mostrarse orgulloso de su discípulo el Sr. Carrere.

Debemos mostrar, sin embargo, nuestro disgusto por algunas cosas que se hallan en el libro del Sr. Carrere.

Este poeta, que tiene muy buen gusto — condición esencial en poetas que se estimen dignos de tal nombre —, incurre en dos ó tres vulgaridades, que en él son más de lamentar que en cualquier otro de los infinitos rimadores bohemios y galantes que, por desdicha nuestra, viven en el mundo. El Sr. Carrere recurre con excesiva frecuencia a las frases hechas.

No es raro, desgraciadamente, encontrar en sus páginas a la luna pálida, a los violines sollozantes, a Pierrot y Colombine, al ajeno, a la rucosa de plata, a los labios rojos y las mejillas pálidas, flor de vicio, a las duquesas de Watteau y a otra porción de elementos por el estilo, que son ya antiguas conocidas nuestros, y con cuya desaparición, ó por lo menos disminución, nadie saldría perjudicado.

El Sr. Carrere recurre a ellos indudablemente por dar carácter



escritores considerar que lo vulgar, lo conocido de todos, es lo que da más carácter. ¡Tremenda equivocación! Lo que hace eso es dar mal carácter—cosa desagradable en extremo.

En otro poeta este detalle no nos hubiese llamado la atención. En el Sr. Carrere, buen poeta, poseedor de toda nuestra estimación, nos parece muy censurable. El Sr. Carrere para emocionarnos no necesita recurrir a los lugares comunes: le basta con escribir lo que siente. Y nos emocionará más conforme se decida a huir de aquellas frases y de aquellos tópicos con los que ya otros poetas anteriores a él nos emocionaron.

El defecto apuntado no es más que un lunar en su obra. ¿Y qué obra no los padece? El otro, el de la semejanza a Verlaine, no llega siquiera a la categoría de lunar. La imitación corriente, es decir, la mala, es grave defecto. La imitación bien hecha es un mérito. Y ya hemos dicho que el Sr. Carrere consigue dar a sus versos tal aspecto de sinceridad que con frecuencia nos olvidamos de que ha tenido un precursor. Buscar en un poeta la originalidad es exigir demasiado a un poeta. Los poetas originales, dentro de la relatividad innegable de todo lo original, son los grandes poetas, los fundadores de escuela. Los buenos poetas se limitan a seguir con acierto las huellas de sus maestros. Y esto es el Sr. Carrere: un buen poeta de la escuela verlainiana.

## FANTASIO

## Romanones en Valencia

(POR TELEGRAMA)

El banquete. — Otro discurso notable. — La condesa en la Exposición.

Valencia 10. Se ha celebrado el banquete con que los secretarios de Ayuntamiento han obsequiado al conde de Romanones.

El acto, al que han concurrido todos los asambleístas en masa, ha tenido efecto en el restaurant del Gran Casino de la Exposición, presidiendo el ilustre ex ministro, quien tenía a su derecha al presidente de la Asamblea, Sr. Jiménez, y a su izquierda, a los Sres. Llopis y Sapina.

Al descorcharse el champagne se iniciaron los brindis, disparándose una traca en la pista, que gustó extraordinariamente al conde.

Este hizo luego, al brindar, un discurso político, hablando de la cultura pública, la autonomía y la Hacienda municipal.

Estimó como moribundo el proyecto de régimen local, y enumeró las mejoras que necesita la clase de secretarios, referentes a sueldos, inamovilidad, etc.

Los vivos y los aplausos se repitieron durante largo rato. — Mario.

Jira a Sagunto. — Banquete en la Exposición.

Valencia 10. (3.15 t.). Invitado para una jira campestre por los asambleístas del Congreso de Secretarios, salió esta mañana, a las nueve, para Sagunto el conde de Romanones.

En el tren iban acompañando al conde muchos asambleístas.

Al llegar a Sagunto el tren que conducía los expedicionarios, el numeroso público que ocupaba los andenes prorumpió en vivas y aclamaciones al conde de Romanones.

Este y los excursionistas recorrieron las calles de Sagunto, visitando luego el anfiteatro romano.

El conde de Romanones y los asambleístas regresaron a Valencia a las cinco de la tarde.

Mañana se celebrará en el Gran Casino de la Exposición un banquete en honor del ilustre ex ministro liberal. — Mario.

La condesa de Romanones.

Valencia 10. La condesa de Romanones está siendo objeto de cariñosas atenciones por parte de las personalidades más salientes de la sociedad valenciana, habiendo sido obsequiada por el Comité de la Exposición y el Comité liberal con preciosos ramos de flores.

Acompañada de la esposa del Sr. Trener ha visitado la Exposición, donde también ha recibido muestras de iguales atenciones. — Mario.

## EL CONSEJO DE AYER

Los proyectos del Gobierno. — Nueva fase de la campaña de Melilla.

Sobre las ocho de la noche terminó el Consejo de ministros, confirmando los consejos a la salida las manifestaciones hechas al comenzar el Consejo.

De los expedientes quedó por resolver el de construcción de un aljibe en el astillero de La Grana.

Los ministros hablaron de todo, según frase de uno de ellos: de la campaña de Melilla, de las manifestaciones hechas por el general D'Amade, de la actitud del Sultán de Marruecos, de las negociaciones con la Embajada marroquí, del plan parlamentario, de los proyectos especiales de Hacienda, de los presupuestos, del proceso Ferrer, de las elecciones provinciales, etc.

Aparte de los debates de orden político que suscitan las oposiciones, el ministro de Hacienda procuró reanudar la mayor preferencia para la discusión de sus proyectos en el próximo período parlamentario. Se necesita, por una parte, atender a los gastos de la guerra mediante un proyecto de ley, y precisa también fortalecer los presupuestos de tal manera que no haya peligro de déficit.

Decía el Sr. González Besada que, como todo esto es obra nacional, espera que las oposiciones no dificultarán su discusión y cooperarán a que en primer lugar se implantase la obra financiera.

De otros proyectos se habló también, entre ellos el de reorganización de las obras públicas, y algo acerca del de reforma en la enseñanza.

Según manifestó el ministro, no está ultimado el presupuesto de gastos porque en el de Guerra falta aún bastante por examinar y en Marina se desconocen detalles de tanta importancia como los plazos que deberán ser abonados en el año próximo a la casa Vickers por el concepto de construcciones navales.

El ministro de Hacienda recomendó

que, con la premura posible, se ultimen estos presupuestos parciales.

Los ministros dijeron que también se habían ocupado de la nueva fase en que ha entrado la campaña de Melilla.

El ministro de Estado, al terminar el Consejo, contestando a nuevas preguntas de los periodistas, dijo: «Al Gobierno no le preocupa esta cuestión, porque España y Francia marchan en perfecto acuerdo. Nosotros ocupamos las posiciones que se ha estimado necesarias para el objetivo de la campaña, y luego es ver cuáles de ellas nos conviene para asegurar el comercio europeo y la tranquilidad de nuestro campo».

Las tropas se están fortificando en las posiciones que hemos ocupado, y nuestra acción ofensiva puede considerarse ya terminada. Los trabajos que hemos de realizar ahora son principalmente los de pacificación.

Yo no sé en estos momentos si retendremos en nuestro poder todas las posiciones ocupadas. Eso dependerá del estudio que hagamos para depurar lo que verdaderamente necesita la defensa y seguridad de nuestros intereses.

De alguna manera tendrá que ir esto a la negociación que seguimos con la Embajada marroquí, y que considero próxima a terminar. La eficacia de nuestra enérgica acción militar se ha evidenciado hasta en la actitud del Sultán, quien la ha modificado en sentido amistoso para España, y yo espero que este cambio favorezca las soluciones que en definitiva hayan de adoptarse».

El ministro de Fomento manifestó que había dado cuenta de las modificaciones introducidas en el artículo 17 del reglamento para la aplicación de la ley de Comunicaciones marítimas.

Fueron aprobados varios expedientes, y se convino en celebrar otro Consejo mañana lunes.

Más declaraciones del ministro de Estado.

El Sr. Allendesalazar, que, como se verá, se sintió verdaderamente expulso, hizo ayer, a más de las manifestaciones que dejamos consignadas, las siguientes declaraciones acerca de la palpitante cuestión marroquí:

«Mientras el general D'Amade permaneció en Casablanca, sus relaciones con los jefes de las tropas españolas se inspiraron en los mismos principios de cordialidad que animan a los Gabinetes de París y Madrid. De esos sentimientos se mostró profundamente penetrado en su visita a esta corte el año último, terminada su misión en Marruecos. De la exactitud y oportunidad de las declaraciones que ahora se le atribuyen sobre la acción española en el Rif nada puedo decir».

El ministro de Negocios Extranjeros participó espontáneamente ayer tarde a nuestro embajador que, de acuerdo con M. Briand, el ministro de la Guerra podría explicaciones al general.

La conducta del Gobierno español es y ha sido demasiado clara para que necesite hoy añadir nada respecto de ella. Los Gabinetes la conocen porque desde el principio, y después siempre, de las circunstancias lo han aconsejado, hemos cuidado de poner bien de relieve el objetivo de las armas españolas en el Rif se refería al castigo de los desmanes de los cabileños, al establecimiento de garantías que evitasen la repetición de los sucesos y, en suma, a la tranquilidad y pacificación del territorio vecino al nuestro.

Habiendo sido tan categóricas esas manifestaciones, no puede hacerse responsable de los rumores arbitrarios que se han puesto en circulación. Un día, imaginaciones desconocedoras de las circunstancias afirman que acabaríamos por marchar sobre Tárraga; otro, fundándose en que España tiene un mandato de Europa en Tetuán y en Larache, análogo al de Francia en Mazagán, Rabat y Mogador, y al de una y otra potencia en común para Casablanca y Tánger, se afirma que vamos a ocupar aquellas dos ciudades existan o no los poderosos motivos que serían necesarios para justificar esa forma de protección a los intereses cuya seguridad nos está confiada, atravesando, por lo visto, el Rif y Yebala 40.000 hombres que evolucionan en los alrededores de Melilla.

En cuanto a los daños que nuestra acción pudiera producir a los mercados de la frontera argelina, si lo ha dicho el general D'Amade, ha ido muy lejos en sus deducciones.

Quejas análogas oponía el comercio de Melilla al establecimiento de Francia en Uxda y en la margen derecha del Muluya, y el Gobierno español, fiel a los pactos, se abstuvo de toda dificultad.

El Gabinete de París, como la opinión sensata de todos los países, confía plenamente en la rectitud de los propósitos del Gobierno español y sabe que éste para sostener sus derechos no necesita, ciertamente, invadir los ajenos».

## SUCESOS

Suicidio. — En el Portillo de Embajadores se ha suicidado disparándose un tiro en la sien derecha un ciego, vendedor ambulante, llamado Lázaro Cimarra y Calvo, de cincuenta años, viudo.

El infeliz quedó muerto en el acto. Se atribuye las causas del suicidio a disgustos de familia.

## EL TIEMPO

Domingo, 10. — Otro día de este magnífico otoño que disfrutamos en Madrid; día espléndido, de luz y calor, de alegría y belleza.

Las temperaturas han sido:

HOY AYER

Grados. Grados.

Máxima al sol..... 37,5 35,5

Idem a la sombra..... 29,4 27,1

Mínima..... 8,0 8,7

El barómetro, alto; buen tiempo

Se admiten anuncios y suscripciones en nuestra Administración, Floridablanca, 1, bajo.

## TOROS

Seis de D. Eduardo Olea. — Matador: Vicente Pastor, Regaterín y Gaona.

A pesar de que las dos primeras figuras del torero están alejadas de nuestra plaza, el cartel de hoy tiene atractivos, y seguramente llevará público numeroso a la plaza.

Vicente Pastor y Regaterín, la pareja de madrileños, es una base fuerte para un cartel; probados tienen sus cualidades en distintas ocasiones, y el público es de esperar no verá defraudado su entusiasmo esta tarde.

El mejicano Rodolfo Gaona, que constituye una esperanza, porque en él hay hechura y madera de torero, vendrá hoy por el desquite de la última corrida, en la que no tuvo mucha fortuna.

También el ganadero Sr. Olea es de suponer habrá tenido empeño en enviar una corrida buena y escogida de lo mejor que tuviese en su ganadería.

La entrada es muy cerca del lleno, y pasamos a relatar lo que hace el

## Primer.

Gaseoso, negro zaino, escurreido de carnes.

Vicente Pastor intenta fijarlo, quedándose el moracho en el segundo lance.

En dos ocasiones se arranca bien a los caballos; pero en cuanto siente el palo encima está desandando quitárselo y se sale suelto.

Otra vara más toma Gaseoso, con descomulgamiento del piquero, y pasamos al segundo tercio.

Los matadores cumplieron en los quites. En banderillas, Aranguito sale por delante, clavando un buen par en la misma cara. (Palmas.)

Morenito de Valencia pone el suyo bien. Repiten ambos, quedando superlucamente; y todo ello en menos tiempo que se cuenta.

Vicente Pastor brinda y se va hacia su enemigo, dándole un ayudado por bajo y dejándole libre al toro la querencia, por lo que el animal, que está manso, se marchó del engaño.

## CÓDIGO DE VICENTE PASTOR

Igual, y al entrar a matar en la suerte natural, despacio y dejándose ver del toro, le empitona por el muslo derecho, arrojándole a gran altura y quedando el diestro boca abajo, sin conocimiento.

La impresión en el público es extraordinaria.

En brazos de los toreros y asistencias es conducido a la enfermería, tardando mucho tiempo en recorrer el espacio entre la puerta de arrastre y la enfermería porque la hemorragia es grande y parece quieren atársela en el camino.

Regaterín, con escasa confianza y sufriendo varios sucesos peligrosos por no tener la suficiente serenidad para aguardar la acometida, da varios pases y entra a matar, saliendo por la cara y dejando media estocada trasera. (Palmas.)

## Segundo.

Savillo, cárdeno, con muchísima leña en la cabeza, alto de aguijas y delgadito.

Regaterín da tres verónicas, las dos primeras buenas, y en la última se le mete el toro debajo por no mandar con el capote lo debido.

Toma cinco varas, dejando dos caballos en el ruedo.

En los quites Gaona está muy torero, artístico y valiente, mereciendo palmas.

El toro ha cumplido bien en este tercio, a pesar de lo mal picado que fue, pues siempre metieron la puya en el agujero que hicieron con la primera vara.

De la enfermería dicen que Vicente Pastor tiene un varazo en la pierna y fuerte conmoción cerebral.

«Más vale así, que bueno ha sido el susto que nos dió».

Bonito y Conchito chico banderillean, estando muy bien el último.

El toro llega en este tercio, alargando el cuello.

Regaterín tora sin parar nada absolutamente, siendo esto lo que el toro necesita.

El ruedo parece el de una capea de las peores que se ven: todos toraen, y sin saberlo hacer ninguno.

Regaterín continúa toreando sin castigar nada.

Entra a matar Regaterín casi en la suerte de banderillas y estando el toro cerca de las tablas, atizando Antonio una puñalada en el pescuezo.

Por segunda vez arranca a herir, sin dar salida y quedándose en la cara, dando una estocada más bien un poco trasera.

Esto que se ve hoy día en la plaza es cualquier cosa más de una corrida de toros. Por fin, decabelló al primer intento. (Muchas palmas.)

A cualquier cosa le llaman matar toros.

## Tercero.

Distinguido, negro brago, meano.

Gaona da dos lances aceptables, sin querer el toro tomar el tercero.

En la primera vara estuvo verdaderamente superior Chantre por su habilidad como caballista, por lo que escuchó una justa ovación, aunque el puyazo no estaba en su sitio.

Acepta el toro tres varas más, no pasando de cumplir el tercio y dejando un poco para el arrastre.

Recalco le tira su par, que queda clavado de milagro.

Aguija sale una vez en falso y clava después un par con mucha habilidad.

Después de tardar muchísimo, Recalco pone, por fin, otro par, a la media vuelta.

Gaona se encuentra con el toro, que tira bastantes cornadas y con tendencias a desarmar.

Toma al toro con la muleta, despacio y parándole, por lo que a los pocos pases se habían enmendado mucho las malas condiciones de su enemigo.

Sigue toreando, quedándose mucho el toro y estando él muy cerca y tranquilo, viéndose en un par de ocasiones a dos dedos del hueco, sin perder por eso la serenidad el mejicano.

Entra a matar dando tablas, dejando una estocada un poco desprendida, que basta. (Palmas y algunos pitos.)

## Cuarto.

Igualado, cárdeno, largo de cuello y de pitones y escaso de carnes.

En la presentación no se excede usted, señor Olea.

Regaterín le obsequia con varios lances sin lucimiento ninguno.

El toro toma un par de reflejonzos a fuerza de acorarlo, y después bufa de los caballos, por lo que es condenado justamente a fuego.

Gaona da de pólvora, Pepín de Valencia deja un buen par sobaquilleando. (Palmas.)

Morenito de Valencia pone medio par, llegando bien, pero resultándole trasero.

Repite Pepín con un par bueno, yendo palmas.

Regaterín se dirige al toro, que está manso y no hace más que tirar el hazazo, echando las manos por delante al presentar el diestro la muleta.

Antonio hace como que tora a Igualado, con demasiadas aprensiones, aun cuando el toro tampoco está para lucirse.

Entra a matar cuarteando desarmadamente, dando un pinchazo feo en la tabla del cuello.

Y aun hay quien aplaude!

Dos veces más entra a herir, yéndose siempre del mundo, y dando dos puñaladas, acostándose, por fin, el toro. (Pitos.)

## Quinto.

Correos, negro listón, meano, astiblanco y con poca representación.

Regaterín le tora en dos tiempos, sin hacer nada de particular.

El toro es manso y recorre el ruedo barbeando las tablas.

En este momento cuento 23 personas dentro del ruedo: casi nadie.

A fuerza de echarle los caballos encima toma dos puyazos, y el presidente, convencido de la manedumbre de Correos, saca el pañuelo rojo.

Pinturas mete dos buenos pares al cuarto de las que estallan, escuchando palmas.

Conchito chico pone los dos suyos superiormente y muy pronto. (Muchas palmas.)

«¡Bravo, muchacho!»

Regaterín tora muy por lo mediano y ayudado de toda la concurrencia.

A los pocos pases es desarmado, quedándole la muleta en la cara al toro, quitándose la muy bien Conchito chico.

En cuanto iguala entra a matar, dando una puñalada alargando fuertemente el brazo, de la que el toro se acuesta. (Siseos.)

## Sexto.

Malas pulgas, negro, chico de tamaño y con cara de joven.

Toma el toro cuatro varas (si así se pueden llamar), marchándose de la suerte en cuanto siente el castigo.

«¡Vaya una corrida, señor Olea!»

Pataterillo chico pone un par superior después de darnos un susto, en el que Regaterín oyó una fuerte bronca por no querer pisar el terreno del toro, y estando Pataterillo expuesto a una grave cogida.

Aguija pone otro par.

Repite Patatero con un buen par.

Gaona da pocos pases, muy bien ejecutados, y larga una estocada al parecer buena, de la que el toro muere.

Muchas palmas.

## EL SUSTITUTO

## PARTE FACULTATIVO

Durante la lidia del primer toro ha ingresado en esta enfermería el espada Vicente Pastor, con una contusión en la cara interior del muslo derecho, lesión que le impide continuar la lidia. — El doctor, Goyanes.

## ULTIMA HORA

La guerra

(POR EL TABLÓN)

(DE NUESTRO SERVICIO)

Desembarco de tropas. — Las bandas de música. — El ferrocarril minero. — Siguen las sumisiones.

## Melilla 10.

Procedente de Málaga ha fundado esta mañana el trasatlántico *Cataluña*, desembarcando el segundo batallón de Cerriola, que viajaba a bordo.

Se han ordenado que marchen a Nador y Zelúin todas las bandas de música y charangas de Cazadores que quedaron en los campamentos de Melilla.

Hoy han comenzado los trabajos del ferrocarril minero español desde la segunda caseta hasta el Atalayón.

Trabajan en las obras 250 moros, procedentes de las cabilas de Frajana y Mazuz, y 100 braceros españoles.

Los jefes de las oblas que pueblan Nador han anunciado que vendrán hoy, exponiendo el deseo de someterse a España incondicionalmente.

## Corresponsal.

## EN ALHUCEMAS

Tiroteo sin consecuencias. — Agua potable. — Los moros a la expectativa.

## Alhucemas 10.

Durante toda la noche última tirotearon los moros esta plaza, sin consecuencia alguna.

Esta mañana, a las seis, fundó el transporte de guerra *Almirante Lobo*, trayendo personal para revisar la destiladora y un oficial de Ingenieros que se hará cargo de la misma.

También tras el *Lobo* 200 toneladas de agua, comenzando en este momento las operaciones de descarga de la misma por medio de botes.

Está preparado todo para auxiliar la operación.

Vense en las posiciones y trincheras enemigas numerosos grupos de moros rifenos, que se mantienen hasta ahora a la expectativa, sin hostilizarnos. — C.

Ferrer ante el Consejo de guerra

(POR TELEGRAMA)

Informe del defensor. — Habla Ferrer. — Fin de la sesión.

Barcelona 9 (7.15 t.). El defensor de Ferrer, Sr. Gulerán, comienza su informe diciendo que en estos momentos es necesario olvidar los pasados sucesos de Julio, para juzgar sin pasión y no exponerse a extravío en las consideraciones de los hechos.

Se han unido al proceso — dice — toda clase de odios y anónimos.

Los elementos reaccionarios, guiados por la clase conservadora, que se llama a sí misma representación del orden, quieren ocultar la coartada que tuvieron durante los sucesos con la persecución de Ferrer.

Este se encuentra rodeado de una atmósfera envenenada por los odios.

Sería injusto que sirviera para condenar en juicio rápido lo mismo que sirvió para absolver en otro juicio después de laboriosa discusión.

Ataca luego al partido radical, diciendo que ha bastado el préstamo que hizo Ferrer a la Solidaridad obrera para que se declarasen enemigos de su defendido los radicales.

Dice que tiene a la disposición del Tribunal carias de personas serias que demuestran que Ferrer es incapaz de actos de violencia, añadiendo que se han ofrecido a declarar así varios personajes extranjeros.

Lamenta el que no aceptara el juez los testimonios de Soledad Vilafranca y demás desterrados en Torrel.

Ataca duramente al corresponsal de El

*Siglo Futuro*, que no se atrevió a jurar lo que había manifestado antes.

Termina diciendo que Ferrer, después de la persecución de que fuera objeto, se dedicó a señalar a la Humanidad el camino de la redención y explicar la enseñanza de los sabios.

Preguntado el procesado por el presidente si tenía que decir algo, expone que se le debe juzgar por los sucesos últimos, sin mirar lo que hizo cuando era político, «pues aquello había pasado».

«Desde principios de este siglo, añade, sólo me dedico a difundir la educación, la instrucción y la cultura».

Ferrer ha hecho estas manifestaciones con voz débil, visiblemente emocionado.

Vuelve a repetir que su llegada a Barcelona fue debida a negocios editoriales y no a manejos revolucionarios.

Seguidamente el presidente del Tribunal, Sr. Aguirre, da por terminado el Consejo.

Durante todo el acto ha reinado un orden completo. — Mir.

Ortografía de guerra.

Barcelona 10. Como acusado del delito de insulto a la fuerza armada ha comparecido esta mañana ante un Consejo de guerra Miguel Ruizán.

El fiscal en su informe ha solicitado se le impusiera la



## MADINAVEITIA EN EL ATENEO

## Estado social de Europa.

El doctor Madinaveitia profesa ideas avanzadas que casi pasan los límites del socialismo y que casi llegan a las fronteras anarquistas. El doctor Madinaveitia, hombre sabio en su profesión, posee además una sólida cultura especializada en cuanto se relaciona con la Sociología. Y como remate de estas cualidades y de otras muchas que no son para enumerar aquí, el doctor Madinaveitia no es lo que podemos llamar un orador.

Tiene fácil palabra, correcta dicción, sobrios y elegantes ademanes, sencilla dila-tación; pero carece de retórica y de am-plosidad para hilvanar los períodos de sus discursos con un ritmo sonoro y armonio-so. Acaso para un conferenciante esto sea un mérito; para nosotros indiscutiblemen-te lo es.

Pues bien; conociendo todas estas pre-nas de que está adornada la personalidad del ilustre médico, al tanto de la crisis aguda por que atraviesa actualmente nuestro país, el anuncio de su conferencia de ante-ayer levantó densa polvareda de curiosi-dad. Se hacían cálculos y suposiciones para todos los gustos; pero nadie discrepaba en una cosa fundamental: Madinaveitia iba a decir cosas terribles.

Sin duda por esto y por el prestigio del conferenciante, a la hora de comenzar el acto ya aguardaba en el gran salón del Ateneo una numerosísima concurrencia; en la tribuna pública se apretaban individuos del pueblo: era escogida representación del proletariado, dispuesto a escuchar el pala-bra de uno de sus más desinteresados de-fensores.

Y en medio del silencio más profundo surgió la voz suave de Madinaveitia. Para atendernos a la verdad debemos de-cir que el conferenciante, aun haciendo gala de sus meditaciones leídas y de su erudi-ción en la materia, no dijo al auditorio abso-lutamente nada que éste no supiera, no le mostró una idea original, ni le anticipó una opinión, ni siquiera una noticia.

Acaso y está equivocado; pero juzgo que cuando un hombre se decide a citar en una sala a una muchedumbre ha de ser por que el aguijón de enseñar cosas nuevas, hori-zontes desconocidas, le mueva a ello. ¿Que-re decir esto que la conferencia del doctor Madinaveitia adoleció del defecto de ser vulgar? Copiaremos algunas manifestacio-nes de las que hicimos en el curso de su ora-ción, y acaso de ellas se desprenda sin es-fuerzo la respuesta.

Hablando de las luchas que unas nacio-nes sostienen con otras por causas que atañen al honor ó por motivos financieros, dijo el orador, y hasta lo repitió insistentemente: «Las ideas contra la guerra proceden únicamente, exclusivamente, de los horro-res de la guerra». Yo creo que el doctor Madinaveitia no le costó gran trabajo ase-verar. ¿Quién pudo dudar nunca que la guerra contra la guerra nace de las terri-bles consecuencias que lleva aparejada? Si la guerra pudiera resolverse sobre un tablero de ajedrez, y los muertos fuesen al-files de madera, y en vez de incendios y asolamientos no hubiera más daño que el ligero escozor en el amor propio del derro-tado en la partida, por mí fe que se me die-ran una higa todos los conflictos internacio-nales.

Al citar la guerra franco-prusiana, críti-có el conferenciante a los vencedores por-que se vanagloriaban de no haber roto ni una de las ramas de los árboles de Versa-lles; y añadió: «¿Qué significan, no un ár-bol, sino cien casas y mil bosques arrasados, junto a la exigencia de cinco mil millo-nes de francos que Alemania exigió luego del pueblo oprimido? Sin duda el doctor Madinaveitia no se paró a pensar que los alemanes, pudiendo destruir media Francia y existir después idéntica indemnización, y existir todo el caso de Barcelona, se dola el enorme médico de que se cumplan las condenas de los Consejos de guerra inme-diatamente después de dictadas las senten-cias: «Que condenen a los culpables», dice-, pero que no los ejecuten hasta pasados dos, cuatro meses; acaso en ese tiempo el pueblo y los jueces reaccionen y vuelvan de su acuerdo!».

Esto mismo puede decirse de las ideas del Sr. Madinaveitia, ideas que ahora parecen sostenidas con tanto entusias-mo; quién sabe si dentro de un plazo breve ha-brán sido sustituidas por otras!

¿A qué seguir! El respeto, la admiración sincera que sentimos por el doctor sapien-tísimo nos lo veda. Algún espíritu malin-tencionado podría ver ensañamiento don-de sólo hubo propósito de poner la verdad.

—M. A. R.

## El mensaje de las minorías

He aquí los términos en que el corres-pondal del Times en Madrid da cuenta a su periódico de la comunicación de las mino-rías al Gobierno pidiendo el levantamien-to de las garantías constitucionales en Barce-lona y Gerona, á que contestó el Sr. Maura con la negativa que ya conocen nuestros lectores.

«En virtud de negociaciones llevadas á cabo recientemente entre los partidos de la izquierda, se ha redactado una petición ra-zonada, concebida en lenguaje moderado, para el inmediato restablecimiento de las garantías constitucionales en Barcelona y Gerona, fundándose, primero, en que la sus-pensión no está ya justificada, y segundo, en que las próximas elecciones provinciales, de celebrarse en las condiciones pre-sentes, no pueden dar por resultado la ver-dadera expresión de la voluntad popular.»

## EL EJÉRCITO YANQUI

El Ejército de los Estados Unidos está formado por las fuerzas federales perma-nentes, organizadas por las actas del Con-greso de 2 de Febrero de 1901, 25 de Enero de 1907 y 23 de Abril de 1908, y por las mi-licias de los estados, que sólo en circuns-tancias excepcionales pueden ser llamadas á las armas por el Gobierno federal.

El efectivo máximo autorizado por el Congreso para el Ejército federal es el de 100.000 hombres, cifra que hasta ahora, por múltiples circunstancias, pero principal-mente por la escasez de reclutas, jamás se ha alcanzado.

En 1 de Enero de 1909 pasaron revista 4.477 generales, jefes y oficiales y 77.743 clases y soldados.

Este Ejército federal no tiene reservas, y muy difícilmente podría ser ampliado, por falta de jefes y oficiales con que poder or-ganizar nuevas unidades.

Cuando efectivo del Ejército en pie de paz puede tomarse el del ejército federal en la actualidad, y á lo sumo los 100.000 hom-bres autorizados por el Congreso, y cono-ciendo al anterior, las milicias organizadas, cuyos efectivos suman un total de 8.880 jefes y oficiales y 102.358 hombres.

Como dato curioso diremos que el efec-tivo de la milicia sin organizar es el de 14.987.011. La enormidad de la cifra total es el argumento de más fuerza que puede em-plearse para demostrar el escaso valor militar de estas reservas, tal como se ha-llan en la actualidad.

Además de estas milicias de los estados, la Unión tiene organizados 19 batallones de milicias navales, que, aunque muy redu-cidos, representan una fuerza real y discipli-nada, susceptible de ser reforzada conside-rablemente en muy poco tiempo. Su tota-l es de 515 jefes y oficiales y 6.202 hombres.

## LOS ESTRENOS

## EN NOVEDADES

«El sevillano.»—Añoche terminó, casi felizmente, el cal-vario de *Mimú* autor inédito; después de unos cuantos meses de peregrinar por los escenarios, añoche logró el simpático to-reo que el público aplaudiese *El sevillano*, y á estas horas es ya tan autor como el pro-pio Arniches.

«El sevillano» no es una obra maestra, porque *Mimú* no ha pasado aún de la ca-tegoría de aprendiz en este su nuevo ofi-cio; pero hay en ella lo necesario para juz-gar que el torero puede ser un aceptable autor si, como dicen los médicos enemigos de toda terapéutica, deja obrar á la natu-raleza. Cuando *Mimú* es *Mimú*, viene; y fracasa, en cambio, cuando apela al artifi-cio para defenderse. *Mimú*, en una pala-bra, le pierde la literatura, sus clásicos, que no son, ni mucho menos (no hay más que oír algunas escenas de *El sevillano*), los más plausibles de los autores maes-tros.

En cambio tiene *Mimú* como condición primera para vencer la gracia natural, que sin apelar á retóricas ni á retoricien-tos de frase, martirizadores del idioma, promovió anoche muchas veces la hilaridad del público. Cuando *Mimú* hace que los personajes de su comedia hablen como él ha oído hablar á los banderilleros de su cuadrilla, el público se entrega desde luego; cuando les obliga á expresarse como los héroes de los libros que él ha leído, es *Mimú* el entregado, porque ¡ay!—las lectu-ras de Enrique Vargas no han sido induda-blemente muy selectas.

Discurriré ahora banderilleros sobre su in-dumentaria callejera, y uno de ellos pone fin al debate diciendo:

«Menos chaquetilla corta y poner mejor las banderillas, que dejáis sordos á toos los toros.»

Llega un picador herido, cuenta sus cui-tas, y las sintetiza así:

«Allí se quedan la clavícula.

Estas frases y otras muchas semejantes fueron las que hicieron reír constantemente, y gracias á ellas, rimas y figuras de la to-reo, se fueron formando en su conjunto un buen sa-nete si *Mimú* no hubiese recordado las co-medias que ha visto y hubiese querido ha-cer algo semejante á ellas, hasta en sus toques melodramáticos.

Este deseo, y la incongruencia, que á mí me pareció bien, como indicio de esponta-neidad, de la obra, desorientó algo al pú-blico, y al final de la representación hubo algunas protestas.

No fueron tantas, sin embargo, que im-pidieran á *Mimú* salir muchas veces á es-cena, y hasta dar las gracias al público; pero *Mimú* hará mal en no recordarnos cuando escriba otra comedia, porque ellas le in-dican claramente de qué escollos debe huir; ya que ha visto el natural y sabe copiarle, haga eso y triunfará siempre.

Si hace lo contrario y sigue copiando los malos modelos, constantemente fracasará. La música de *El sevillano* no tiene nada de particular; de ella, sin embargo, fueron repetidos dos ó tres números.

De los intérpretes, merecen mención es-pecial las Sras. Cafete y Ojeda y el señor Miranda.

Alejandro MIQUIS.

## EN EL CIRCO

«Carmen.»—Carmen es, no obstante el nombre y la pa-tria de su autor, una ópera completamente española, que forzosamente ha de atraer al público nuestro, encanado de hallar en ella la nacionalidad que busca en las obras de nuestros músicos más consiguos.

Por eso añoche estaba el Circo completa-mente lleno, y por eso, á pesar de los in-evitables lapsus orquestales, el público salió del teatro satisfechísimo.

El triunfo mayor fué el de la Sra. Galán, á quien ya conocíamos como excelente Car-men, y que no ha venido á menos. También fueron muy aplaudidos la Sra. Simón y los Sres. Valle y Molina.

Carmen, pues, es otra ópera de las que pueden ser oídas y merecer aplausos en el Circo, y si la orquesta trabajase más, aun habría que decir ambas cosas con mayor motivo.—G.

## EXTRANJERO

«Por el momento.»—Tramando un *bycottage*.

«Paris 9.» Dos Comités de la Confede-ración del Trabajo han acordado invitar á sus adheridos á que ejerzan el *bycottage* de los buques y mercancías españolas, para protestar contra las detenciones de Barce-lona.—Mar.

«Convenio entre el Brasil y el Uruguay.»

«Rio Janeiro 9.» Según el proyecto de Convenio concertado entre Brasil y Urugu-ay, que el día 5 presentó el presidente del Consejo, ministro de Negocios Extran-jeros, barón de Rio Branco, al presidente de la República, los Estados Unidos de Bra-sil ceden á su vecina la mitad occidental de la laguna de Mirim, con las islas situadas en su extremidad Sur, hasta la desemboca-dura del río Jaguará, y la parte meridional de la orilla hacia Thabway, con sus is-las, menos una, que conserva Brasil.

Esta nación hace también otras con-cesiones acerca de la libertad de navega-ción.

Según un telegrama enviado al represen-tante diplomático del Uruguay en Rio Ja-neiro por el ministro de Negocios Extran-jeros de dicha República, el Gabinete de Montevideo se muestra muy favorable al proyecto de Convenio, que considera con-ducido con gran altura de miras y espíritu de equidad y concordia, y que satisface además completamente los anhelos del Urugu-ay.

«Cuando esté conocido—agrega el minis-tro en su telegrama—merecerá, sin duda, la aprobación y la simpatía del mundo ci-vilizado.»

Y termina diciendo: «Siento para goz el barón de Rio Branco los más vivos senti-mientos de admiración y gratitud.»—G.

«Exposición de Bellas Artes.»

«Santiago de Chile 9.» La Junta organiza-dora de la próxima Exposición de Bellas Artes ha acordado invitar á tomar parte en

aquel Certamen, que, como se sabe, se ce-lebrará en 1910, á cuantos artistas euro-peos y americanos hayan sido premiados en un Concurso, sea donde fuere.—G.

## Motines de huelguistas.

«Donarres 9.» Esta tarde los pescade-ros y obreros sardineros procuraron impe-dir que las mujeres trabajaran en las fá-blicas.

Ocurrieron colisiones entre los obreros y los gendarmes, interviniendo la tropa.

El prefecto y el comisario de policía fue-ron maltratados, y un capitán de la Gen-darmaría, herido.

También resultaron heridos 15 pescade-ros y algunas mujeres.—A.

## Españoles detenidos.

«Lisboa 9.» El cónsul español en esta capital ha acordado trasladar á Madrid los cuatro españoles que han sido detenidos á bordo del *Capitán*.

Circula el rumor que un incendio destru-yó las sacas del correo de Orange, que iban por ferrocarril á Lourenço Marques.—Mendes.

## Terrible choque.

«Topoka 9.» Quince obreros y dos em-pleados de ferrocarriles han muerto á con-secuencia de un choque de trenes ocurrido en la línea de Kansas á Santa Fe.—G.

## En la Cámara de los Lores.

«Londres 9.» Mr. Churchill, hablando en el Club Nacional Liberal, atacó vivamente á la Cámara de los Lores, la cual dijo que si rechazaba el presupuesto cometería un atentado contra la Constitución.—Dobor.

## El Congreso de la Paz.

«Bruselas 9.» Hoy se ha abierto el Con-greso internacional de la Paz.

M. Arnaud, delegado francés, habló so-bre la cuestión marroquí, felicitándose por que Francia no ha adoptado en Marruecos política de conquista alguna, y por que el incidente de Casablanca quedó solucionado por medio de arbitraje.—G.

## NOTAS DE LA CAMPAÑA

El combate del 30.—Lo que dice el «Times».

El correspondiente especial del gran periódico londinense refiere desde Zeluán el combate del día 30 en los siguientes térmi-nos:

«Las operaciones del día 30 de Septiem-bre, que empezaron con un reconocimiento y alcanzaron luego las proporciones de una acción importante, demostraron las mejo-res cualidades de las tropas españolas.

El general Marina, sabedor de que una gran fuerza de rifeños se encontraba en la proximidad del zoco El-Jemis, en los mon-tes de Beni Bu Ifrar, ordenó un reconoci-miento con objeto de obligarles á presentar batalla en dicho terreno. El ejército, lle-vado á la cabeza la división del general To-var, desplegó, á las ocho y media de la ma-ñana, sobre tres alturas que dominan el zoco. Un numeroso cuerpo de rifeños avan-zó en formación regular contra los barra-cos del centro, detrás de la izquierda del general Tovar.

Con objeto de oponérseles fué escalon-a detrás de la izquierda de Tovar la bri-gada del general Vicario. Este fué muerto por una bala perdida. El general Orozco apoyaba la derecha.

«A las tres de la tarde los españoles se re-tiraron lentamente, atrayendo al enemigo, que avanzó á una posición bien cubierta, que mantuvieron con resolución, en la que tuvo lugar un combate cuerpo á cuerpo. La acción duró hasta las cinco y media de la tarde, en que las tropas regresaron á Ze-luán.»

«A continuación dedica frases de elogio á los voluntarios ingleses que se encuentran en el batallón de Figueras.

Calcula que los moros que tomaron parte en el combate pasaban de 5.000, diciendo que sus pérdidas fueron muy importantes.

## Destinos.

En comisión han sido destinados á la Comandancia de Melilla los capitanes de Ingenieros D. Rogelio Ruiz Capilla y don Francisco Franco Pineda.

## Llegada del «Mahón».

En el vapor *Mahón* han venido 101 enfer-mos de Melilla.

En la travesía no ha habido más inciden-tes que el de intentar arrojarse al mar, en un acceso de fiebre, el músico del regimien-to del Rey Marcelino Arzuela; después, cuando se le creía apaciguado, y suponien-do que no le observaban, intentó de nuevo arrojarse en la máquina; pero se le pudo sujetar.

Al llegar ha sido conducido al Hospital Militar, al parecer completamente tranqui-lo.—G.

## Bailarina á Melilla.

Ha salido para Málaga y Melilla la com-pleta Candelaria Medina.

Va á repartir las cantidades que ha re-caudado para los heridos de Melilla.—G.

## Llegada de heridos á Málaga.

En el vapor *Mahón*, que fondó ayer tarde, ha traído los siguientes heridos:

Del batallón de Cataluña.—Baldomero Robles Gorrán, de Sevilla, y José Zamora Talavera, de Cádiz.

De Talavera.—Francisco Pérez Martos, de Sevilla; Antonio González Moreno, de Sevilla; Ángel Martín Moreno, de Alicante.

De Albu de Tormes.—Sargento José To-rres Grall, de Tarragona; José Pascual Ba-lesteros, de Teruel.

De Llerena.—Ricardo Saiz Andreu, de Córdoba; Julián García Salas, de Granada; Ignacio González Cartella, de Madrid.

De Figueras.—León Sánchez Corzo, de Sa-lamanca.

De Mérida.—José Serrano Téllez, de Tar-ragona; Blas Pascual Corzo, de Huesca.

De Estella.—Narciso Ferreira Pagés, de Gerona; Luis Soler Soler, de Gerona.

De Arapiles.—Faustino Zamala Latorre, de Madrid; Saturnino González Rodríguez, de Cádiz.

De Barcelona.—Isidro Pallol Satrich y Juan Zurenas Cullar, de Barcelona.

De armería de montaña.—Mariano Pu-chi Puchi, de Tarragona; Santiago Marcos Fuentes, de San Sebastián; Cecilio Ochoa Ordoñez, de Bilbao.

De Valencia.—Juan Domínguez Pon-tero, de Valencia.

De Madrid.—Francisco Ramón de Cas-tro, de Madrid.

Del cuarto regimiento mixto de Inge-nieros.—Antonio Ríos Armande, de Murcia.

De María Griñone.—Sabino Aceituno Martín.

De Saboya.—Quintín Martín Martín, de Toledo; Pablo Muñoz Martínez, de Gua-dalajara; Santos Rodríguez Jiménez, de

Jasón; Casimiro Guerrero Sánchez, de To-le-do.

De Administración Militar.—Antonio Marcos Males, de Alicante; Rafael Cermeira Muñoz, de Santander.

De Ciudad Rodrigo.—Antonio Corrales Soler, de Cádiz.

De Tarifa.—Francisco Ibáñez González, de Cádiz.

En el Hospital Militar están establecidos los siguientes heridos:

Del regimiento del Príncipe.—Marcelino Azueta Toro, músico.

De Cataluña.—Purificación Iglesias, de Sevilla; Domingo Moreno Márquez, de Se-villa; sargento Pablo Muñoz, de Pozuelo de Calatrava, y sargento Rafael López Blasco, de Zaragoza.

De Melilla.—Baltino Escudero Millán, de Albacete; cabo Miguel Díaz García, de Pon-tevedra, y Antonio España, de Casariche (Sevilla).

De Llerena.—Joaquín Enriquez Luque, de Montilla, y Adolfo Vallenilla, de Ma-drid.

Del Príncipe.—José Pere Guinaes, de Lu-go; Hermógenes González Toto, de Oviedo; Manuel Rodríguez Padillas, de Pazos (Lu-go), y Manuel Roig Pulleiro, de La O-ruña.

De Figueras.—José Tello García, de Sala-manca; Bernardo Areño, de Segovia; cabo Fco Lobo Hoyero, de Oquena, y Fernando Nundo, de Alava.

De Burgos.—Eladio Cobo Pérez, de San Miguel de Navia (Orense); Pedro Sánchez Andreu, de Barcelona, y Plácido Martínez Torremocha, de Soria.

De Barbastro.—Corneta Rafael Ayllón Lara, de Andújar.

De Arapiles.—Modesto Gala Armenta, de Segovia.

De Sanidad.—Baltasar Barcelona Agua-rón, de San Sebastián.

De Ingenieros de Melilla.—José Arenas, de Valencia.

De Ciudad Rodrigo.—Mannuel Puche Ca-macho, de Toledo.

De Albu de Tormes.—Juan Orgujuela, de Huesca.

De Segorbe.—José Luque Gómez, de Hi-nojosa (Córdoba); Eduardo Molero Pérez, de Fuentovejuna; Victoriano Aranguren, de Cuenca, y Antonio Alamo Sevilla, de Granada.

De Tarifa.—Gregorio Serrano Molina, de Carcabuy.

De Reus.—Cabo Domingo Ochoa, de Alava.

De Wad-Ras.—Florentino Velasco, de Ciudad Real, y Juan Baustista Flores, de Madrid.

De Saboya.—Luis Soriano, abogado que se presentó voluntario, de Murcia.—G.

## Heridos de alta.

Almería 10.

Además de los soldados cuyos nombres telegrafié ayer, también han sido dados de alta en el hospital de sangre los siguientes:

Regimiento de Guipúzcoa.—Agustín Gua-dilla González, natural de Pedrosa del Prín-cipe (Burgos).

Artillería de montaña.—Alonso Jiménez Carmona, de Bobadilla (Málaga).

Cazadores de Batalla.—Ramón Dexidor Carrelles, de Bandol (Gerona).

Cazadores de Arapiles.—Agustín Carras-cos Fraguera, de San Juan (Salamanca).

Cazadores de Barbastro.—Camilo Do-mínguez y Martín, de Cobrada la Vega (Sa-lamanca).

Regimiento de Infantería de Melilla.—Pascual Mingal Alemán, de Evo (Alicante), y Dionisio Gómez y Gómez, de Arenas de San Juan (Ciudad Real).

Esta tarde, á las seis, han embarcado en el vapor *Velarde* 30 soldados, que hasta ahora han sido dados por inútiles.

«Heron despedidos en el muelle por las autoridades es inmenso gentío.

Comisiones de la Cruz Roja y de la Junta de Damas regalaron á cada uno dos cajeti-las de 45 y 50 forros.

Un conocido comerciante de esta plaza repartió entre ellos 200 latas de sardinas en conserva.

Al llevar anclas el *Velarde*, diéronse en-tusiásticas vivas á España y al Ejército.—G.

## CORREO TAURINO

La corrida de Guadalajara.

El viernes próximo, día 15, se celebrará en Guadalajara la anunciada corrida en la que *Maquijito* y *Salari* matarán seis toros pertenecientes á la vacada de Pellón.

Con objeto de dar facilidades á los aficio-nados que concurrirán á dicha corrida, se repartirá en el muelle por las autoridades el billete del ferrocarril, ida y vuelta; un asiento de coche desde la es-tación de Guadalajara á la población, una en-trada de sombra para presenciar la corrida y una caja de bizcochos borrachos.

Es de creer que ese día habrá un lleno completo, pues los aficionados bastan para ello, y pedir más es gollería.

Noticias.

El matador de novillos Antonio Lobo to-reará el próximo día 13 en la plaza de Vis-ta Alegre (Madrid).

Han sido contratados para torear en Sevilla, domingo, 17, los novilleros Váz-quez II, *Reverón* y *Reverón*.

En la plaza de Albu de Tormes se ce-lebrará el día 17 del corriente una corrida con ganado de Buenabarría, y actuando de matadores *Infante* y Montes II.

Para torear ocho corridas en la repú-blica del Uruguay ha sido contratado por la Empresa de aquella plaza el matador de novillos Bartolomé del Valle, *Pajarero*.

En Granada se ha formado una cua-drilla de «Niños granadinos», de la que son jefes los espadas Salvado Bernal, *Bernali-llo*, y Salvador Hernández, *Joyera*.

EL SUSTITUTO

## NOTICIAS

Según *El Siglo Médico*, durante la semana pasada no presentó variaciones apreciables la enfermedad de Madrid. Siguen predomi-nando los padecimientos del aparato res-piratorio en sus diferentes formas y esta-dos; continúa la viruela, aunque en decre-cimiento, presentando un afrentoso núme-ro de invasiones y de fallecimientos; el ti-fus sigue decreciendo, siendo de desear que las autoridades no pierdan de vista un momento que se puede exacerbar su trans-misión en cuanto empiecen los frios, por la acumulación que las clases pobres presen-tan entonces en las viviendas y sitios de refugio. Siguen las neurragias, migra-las y congestiones de naturaleza reumática.

En los niños hay coqueluche, viruela y sarampión.

Ha sido nombrado catedrático nume-rario de Derecho administrativo de la Univer-sidad de Zaragoza D. José Gascón y Ma-rín.

Han sido conyugadas á oposición una plaza de oficial tercero del personal regiao de la Subsecretaría de Gracia y Justicia, y

dotada con el haber anual de 4.250 pesetas, y tres plazas, también vacantes en el in-dicado Ministerio, de escribientes cuartos, oficiales de Administración de quinta cla-se, con el sueldo anual de 1.500 pesetas.

La *Gaceta* de hoy publica un Real decreto de Fomento aprobando el reglamento pro-visional para la ejecución de repoblación y conservación de montes.

Por Concurso entre cabos del Ejército re-tirados, ó guardias civiles, también retra-dos, se ha de proveer una plaza de suble-vadero vacante en las Prisiones Militares de San Francisco, y dotada con la gratifica-ción de 500 pesetas y casa.

Hasta el día 15 del presente mes ha sido prorrogado el plazo de matrícula oficial en las Universidades.

Por el Ministerio de Instrucción pública ha sido aprobada la lista de la compañía que ha de actuar en el teatro Real la pró-xima temporada.

Ha sido nombrado vocal de la Junta Cen-tral de primera enseñanza, en sustitución del Sr. Ibáñez Marín, el coronel de Inge-nieros Sr. Rodríguez Mourelle.

El mejor café, el pri-mitivo, el único, es el verdadero torrefacto LA ESTRELLA, Monte-ra, 32, teléfono 1.555.

Ateneo de Madrid.—Mañana, lunes, á las seis y media de la tarde, el Sr. D. José Ortega y Gasset dará una conferencia so-bre «Los problemas nacionales y la juven-tud».

Hay tribuna pública.

El cónsul general de España en París ha llamado la atención del Ministerio de Esta-do acerca de las numerosas reclamaciones que recibe de españoles que han sido vícti-mas de verdaderas estafas, al fiarse de ciertos anuncios en que se ofrecen gra-tuitamente ampliaciones de retratos y otras primas análogas.



**Ibarra y Compañía**  
SEVILLA  
LINEA REGULAR DE VAPORES  
Entre Bilbao, Sevilla, Marsella  
y puertos intermedios.  
Dos salidas semanales de los puertos comprendi-  
dos entre Bilbao y Marsella.  
Servicio semanal entre Pasajes,  
Gijón y Sevilla.  
Frec salidas semanales de todos los demás puertos  
hasta Sevilla.  
Servicio quincenal con Bayonne y Burdeos.  
Se admite carga a flete corrido para Rotterdam y  
puertos del Norte de Francia.  
Para más informes: Oficinas de la Dirección y don  
Joaquín Haro, consignatario.

**Gran casa de viajeros**  
DE  
MORALES - CARRETAS, 8  
Esta casa, que cuenta más de treinta años de exis-  
tencia, se recomienda por sus excelentes condiciones.  
Está situada en el sitio más céntrico de Madrid.  
Precios económicos.

**MEDOC 1907**  
Vino delicioso, auténtico del país de origen  
El barril de 110 litros por-  
te franco aduanas, puesto a  
domicilio..... 90 francos.  
Los 55 litros..... 50 francos.  
Se remiten muestras gratis. Diríjase  
directamente a REY-ANDREU E HIJOS,  
Miembros de la Confederación  
General de Vinos.  
NARBONNE (FRANCIA)

**Profesor superior**  
Se ofrece para dar clases particulares a uno  
o más niños; clases para adultos.  
Razón: Montealeón, 33, primero, ó en la Admi-  
nistración de este periódico.

**LA BORRACHERA NO EXISTE YA**  
Se manda gratuitamente una muestra  
de este COZA maravilloso.  
Se puede tomar en café, té, leche, licor, cerveza,  
agua ó en alimentos, sin saberlo el bebedor.

**TENGAN CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES**  
El polvo COZA sólo es eficaz contra la embriaguez  
El polvo COZA produce el  
efecto maravilloso de dis-  
gustar al borracho del al-  
cohol (cerveza, vino, ajeno,  
etc.). Obra tan silenciosa-  
mente y con tanta seguri-  
dad, que la mujer, hermana  
ó hija del bebedor pueden  
administrárselo sin saberlo  
él y sin que se necesite de-  
cirle lo que determinó su  
cura.

El polvo COZA ha reconcili-  
ado millares de familias,  
hasalvado millares de hom-  
bres del oprobio y del des-  
honra, y les ha vuelto ciu-  
dadanos vigorosos y hom-  
bres de negocios muy opor-  
tunos, ha conducido a más de  
un joven por el camino derecho de la felici-  
dad y prolongado muchos años la vida de  
ciertas personas.

La Casa que posee este polvo ma-  
ravilloso envía gratuitamente a quien lo pida  
un libro de testimonios y una muestra.  
El polvo COZA es garantizado inofensivo.  
El polvo COZA se encuentra en todas las  
farmacias y en los depósitos al pie indi-  
cados.

Los depositarios no dan muestras, mas  
dan gratuitamente el libro de testimonios  
a los que se presentan en su farmacia.  
COZA HOUSE, 76, Wardour Street,  
Londres, W.1, Inglaterra.

Depósitos en Madrid: Farmacia de Borrell Her-  
manos, Puerta del Sol, 5; farmacia de Alquézar  
Carreter, Preciados, 35, y Peligros, 8; farmacia de  
Goyoso, Arenal, 3; farmacia de Juan Bonad, Ni-  
ñez de Arce, 17; farmacia de J. Pizá Roselló, In-  
fantas, 28; farmacia de García Canarzo, Abada, 4;  
farmacia de Francisco Ballot, Hortaleza, 17; far-  
macia de Aguilera Carmona, Jorge Juan, 17; far-  
macia de F. Gárcera y Castillo, Príncipe, 13; far-  
macia de Matías Carrasco, Ayalá, 9.

**MARTZ TINTA MARTZ TINTA**  
Visto que el Reto cien veces publicado no fué aceptado, no insisto más,  
pero siempre lo sostengo.  
La Tinta Martz se titula por la sílaba abreviatura de Martínez; sepa quien  
dijo que por extranjerismo, que soy sincero hijo de Aragón, y sea en mis  
etiquetas, a la altura del Sol, mi Bandera, y en ésta mi apellido español.  
No, no tiene más bondad un producto por etiqueta extranjera ni desme-  
rece la Tinta Martz por española ante el gran caligrafo y laureado Valliergo; ante  
las Oficinas y Bibliotecas de la Casa Real, San Isidro y Nacional; Ministerios, Capita-  
nía general, Gobierno civil, Direcciones generales del Estado, Seguros, Telefonos y  
Alumbrado, Tribunales, Notarías, Autores Españoles, Empresas periodísticas y gran-  
des Casas industriales, comerciales y de Banca, que usan las Tintas Martz, colocadas  
por su autor frente a extraños colosales que anunciaban no tener rival en España.  
Decidme: ¿A qué pagar tantas pesetas por un libro de tinta del otro lado de la fron-  
tera, dando el oro y el trabajo a extraños vidrieros, papeleros, impresores, litógrafos,  
zorreros y muchos más, mientras los nuestros, por causas parecidas, que nos arru-  
nan, emigran por falta de labor?  
El Tratado de las condiciones que deben tener las tintas para ser buenas, y modo de  
haber si la tinta extranjera es mejor que la española, debe pedirse en mi despacho de  
Madrid, y los de provincias por tarjeta postal, que, de no sufrir extravío, lo recibirán  
rápido.

CLASES	PROPIEDADES	Un litro.	1/2 litro.	1/4 litro.	1/8 litro.
Negra superior fija.	De negro violado pasa pronto a negro.	1,25	0,70	0,45	0,30
Extra negra fija.	De negro violado pasa pronto a negro.	1,50	0,85	0,50	0,35
Azul negra fija.	Escribe azul y pasa lento a negro.	2,50	1,15	0,65	0,40
Morada negra fija.	Escribe morado y pasa lento a negro.	2,50	1,15	0,65	0,40
Violeta negra fija.	Escribe violeta y pasa lento a negro.	2,50	1,15	0,65	0,40
Rojo negra fija.	Escribe rojo y pasa lento a negro.	2,50	1,15	0,65	0,40
Silográfica fija.	Para plumas de bolisil, todos tipos.	2,50	1,15	0,65	0,40
De colores fijas.	Siete tintas en colores fuertes.	1,25	0,70	0,45	0,30
Azul negra copiar.	De azul pasa pronto la copia a negro.	2,15	1,15	0,65	0,40
Violeta negra copiar.	De escuridad pasa a negro violado.	2,15	1,15	0,65	0,40
De colores copiar.	Azul, violeta, rojo, carmin, color fuerte.	6,00	3,20	1,75	1,00
De timbre.	Para caucho y metal, todos colores.	8,00	4,25	2,60	1,50
De máquina fija.	Para dar a cintas y tampons.	9,00	4,75	3,00	1,75
Idem para copiar.	Para dar a cintas y tampons.	9,00	4,75	3,00	1,75

Hectográfica, frasco de 1/4 litro, 1,75. Paquete para Escuela, 0,40.  
Expediciones a provincias por mayor. Venta por menor en el despacho.

MARTZ ADUANA, 35 PISO 1.º MADRID MARTZ

**NADA HAY COMPARABLE**  
AL  
**THE SOUVERAIN**  
para curar todas las inflamaciones de la ve-  
jiga, estómago é intestinos.  
Exigid bien el verdadero The Souverain, de  
Zenón Baeg, en cajas grises, y la marca  
T. S. B. impresa sobre papel amarillo en las  
dos extremidades de la caja.  
Precio de la caja, un franco en todas las buenas far-  
macias del mundo, y por mayor en  
5, RUE GEVAERT.—BRUSELAS

**EMULSION NADAL ÚNICA CON 80 por 100**  
aceite bacalao 1.º, glicerofosfatos,  
hipofosfitos, glicerina. La mejor. Reconstituyente tónico-nutritivo. Niños, viejos;  
consumción, convalecencias, embarazo, lactancia, tos, tisis, escrófulas, linfatismo, raqui-  
tismo, anemia, diabetes, gota, dolores nervios. Análisis Dres. y Bonet Codina. Aprobación  
Colegios Médicos y Farmacéuticos.—Medalla de plata. Farmacias y droguerías.

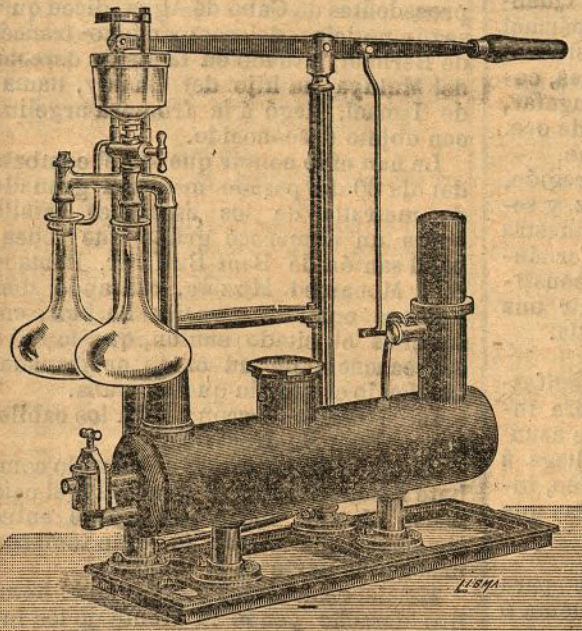
NINGÚN MEDICAMENTO CONOCI-  
DO HA OBTENIDO TANTO ÉXITO  
EN EL MUNDO ENTERO COMO EL  
**Específico Béjean**  
Es el más poderoso preservativo  
y curativo de la GOTA y todas las  
**Afecciones reumáticas**  
AGUDAS Y CRÓNICAS.—48 HORAS BASTAN PARA  
CALMAR LOS ACCESOS MÁS VIOLENTOS, SIN TEMOR  
DE TRASLADAR EL DOLOR  
SE ENVIA CONTRA PEDIDO AL DEPOSITO GENERAL  
Pointet & Girad, 2, rue Elzévir, París.

**LA SOCIEDAD GENESTE HERSCHER**  
42, RUE DU CHEMIN-VERT.—PARIS  
FUNDADA EN 1794  
LA MAS ANTIGUA Y LA MAS IMPORTANTE DEL MUNDO PARA LA FABRICACION DE MATERIAL DE HIGIENE

Dicha Sociedad provee:  
En Francia.—Al Estado, al público en general, a la ciudad de París, a la Prefectura de Policía, a todos los  
Hospitales y a todas las Administraciones;

En el Extranjero.—A la mayor parte de los grandes Gobiernos, y en especial a España.  
Calefacción.—De los grandes establecimientos. Teatros, Palacio de Justicia, Hoteles particulares.  
Saneamiento.—Trabajos de alcantarillados para ciudades, colección completa de aparatos para las habitaciones.  
Desinfección.—Material completo para combatir la propagación de las enfermedades contagiosas del hom-  
bre y de los animales (sudadero ó estufas), pulverizadores, aparatos al formol, etc.  
Lavado.—Material completo para todas las instalaciones, grandes, medianas ó pequeñas (Hospitales,  
Liceos, Cuarteles, Ho eles, Escuelas, etc.).

SE ENVIAN GRATIS, A PETICION, PLANOS Y DOCUMENTOS COMPLETOS



**PRODUCCION DE HIELO**  
PARA GARRAFAS HELADORAS, HELADAS Y SORBETES  
POR MEDIO DE LOS

**Aparatos E. Carré**  
GENESTE HERSCHER, DE PARIS, CONSTRUCTORES  
SIN FUEGO, SIN PRESION, SIN PELIGRO  
Estos aparatos prestan los mayores servicios de  
la economía doméstica.  
En tres minutos, y con un gasto de unos dos  
céntimos, cambian la temperatura de una garrafa  
de 80 grados al grado cero, y empieza la congela-  
ción al minuto siguiente.  
Aparato de laboratorio.—Reemplaza ventu-  
rosamente a las máquinas ordinarias.  
Aparato doméstico.—Sirve para los castillos,  
poblaciones, casas de campo, pequeños hospitales.  
Se emplea a hervor de los buques, etc.  
Precio del aparato completo con accesorios,  
embalado y franco estación Hendaya, desde  
240 francos;  
Pedid el catálogo y tarifa, que se envía gratis.

**Pastillas BONALD**  
Cloro-boro-sódicas con cocaína.  
De eficacia comprobada por los señores Médicos para  
combatir las enfermedades de la boca y de la garganta,  
tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, aftas, ulceras-  
ciones, sequedad, granullaciones, estomatitis producida por  
causas perifericas, febril, del aliento, etc. Las pastillas  
BONALD, premiadas en varias Exposiciones cientí-  
ficas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las  
primeras que se conocieron en su clase en España y en el  
extranjero.

**ACANTHEA VIRILIS**  
Poliglicerofosfato BONALD.—Medicamento an-  
tineurótico y antidiabético. Tonifica y nutre los sis-  
temas óseo-muscular y nervioso y lleva a la sangre ele-  
mentos para enriquecer el glóbulo rojo.  
Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del  
vino de Acanthea, 5 pesetas.

**ELIXIR ANTIBACILAR BONALD**  
DE  
(Thiocol cinamo-vanadito fosfo-glicérico)  
Combate las enfermedades del pecho.  
Tuberculosis incipientes, catarros bronco-neumónicos,  
laringo-faríngeos infecciones gripales palúdicas, etc.  
Precio del frasco, 5 pesetas.  
De venta en todas las farmacias y en la  
del autor, Nuñez de Arce (antes Gor-  
guera), 17, Madrid. En Barcelona, 61,  
Rus, 5.

**¡Luz eléctrica sin hilos!**  
LOS MILAGROS DE LA CIENCIA FÍSICO-QUÍMICA  
Todos, con esta reciente invención y con pognifi-  
canto gasto, pueden instalar en su casa hermosa y  
brillantisima luz eléctrica, sin necesidad de hilos ni  
cables, según nuestro novísimo invento, obteniendo  
una luz igual ó superior a la producida en las lám-  
paras ó arcos. Empleo en su propia casa, 5 pesetas  
por día, para hombres, mujeres ó representantes.  
Envíanse 100 diferentes industrias facilisimas, a es-  
coger. Comercio agradable, recientes y admirables  
novedades. En las 100 diversas industrias prometidas  
se halla también la reciente invención llegada ahora,  
**LA LUZ ELECTRICA SIN HILOS.** Enviad pe-  
didos. Dirección: Industria Artística, rua Bom-  
jardim, 268, Porto (Portugal).

**Enfermedades de los ojos y de los párpados**  
Curación radical por medio del Agua Crespy  
antioftálmica.  
Esta agua, superior a todas las pomadas co-  
munes, cura radicalmente todas las enferme-  
dades de los párpados; cinco ó seis días de un  
empleo constante bastan para curar las más  
intensas y arraigadas.  
PRECIO DEL FRASCO, 2,25 FRs.  
DE VENTA: Farmacia Bonquet Barthe  
DEPOSITO GENERAL:  
25, RUE RENDIERE.—BURDEOS

**Dispepsia, Gastralgia**  
CON EL  
**ELIXIR GREZ**  
tónico digestivo, se curan rápidamente todas las en-  
fermedades del estómago, dispepsias, gastralgia, et-  
cétera. Mejoramiento desde el primer vaso. Depósito  
en farmacias.  
COLLIN Y C.ª, PARIS

**COMPANIA MADRILEÑA DE TELEFONOS**  
1, MAYOR, 1  
Tarifa C  
Las pe sonas no abonadas pueden hacer uso del telé-  
fono para conferencias y expedición de despachos, con-  
forme a la tarifa siguiente:  
Por un despacho de 20 palabras..... Ptas. 0,50  
Por cada cinco palabras más ó fracción..... 0,10  
Por una conferencia de 3 minutos ó fracción..... 80,0  
Por cada copia suplementaria de despacho  
múltiples..... 0,15  
Servicio de abonados C  
Por cada despacho expedido desde su domi-  
cilio que no exceda de 30 palabras..... 0,25  
Por cada 30 palabras ó fracción..... 0,25  
(1) Para tener derecho a este servicio es necesario que el abona-  
do haya hecho depósito previamente en la Dirección.

4 ó 7 francos por día  
en trabajo agradable, en  
su misma casa, propu-  
sta para hombres y mujeres.  
Capital necesario: 20 a  
35 francos. Detalles com-  
pletos escribiendo a  
R. A., 675, Agencia Rossel,  
BRUSELAS

**SELLOS**  
Continuamos comprando toda  
clase de sellos, pagando por ellos  
elevados precios.  
ESCRIBID A  
LOUZADA Y CRUZ  
Rocío, 30.—LISBOA

GRAN SALÓN DE PELUQUERIA  
DE  
**JUAN**  
SERVICIO ESMERADO  
Sevilla, 16.

**PECHO**  
Método natural. Precio: 10 frs.  
ESCRIBID:  
SAVAN.—Rue Ruysbroeck.  
Consultas por carta. Resulta-  
dos positivos. Certificaciones.  
BRUSELAS  
Envío a todas partes.

**Manzanilla espigadora**  
Esta exquisita manza-  
nilla de las montañas de  
Aragón, tan famosa por  
sus virtudes para las  
afecciones del estómago é  
intestinos, es la más lim-  
pia, eficaz é higiénica.  
Los que la toman a  
diario no padecen del  
estómago, tienen buen  
apetito y evitan los ca-  
tarros.  
Las madres no deben  
sacarse de ella, dada su  
eficacia en las indisposi-  
ciones de los niños.  
La Manzanilla Espiga-  
dora es la más barata de  
todas, pues el bote para  
100 tazas vale 2 pesetas  
en farmacias, droguerías  
y coloniales, en los de-  
positos principales de  
Madrid y provincias y  
en La Mallorquina.

**La Central Anunciadora**  
AGENCIA DE PUBLICIDAD  
La más económica.  
Director: Sebastián Borrero Sarratín  
Esquelas, anuncios en general  
[Pedir tarifas gratis.  
Única agencia abierta hasta  
las once de la noche.  
Calle de Fuencarral, 80, 1.º  
MADRID

**LOMBRIZ SOLITARIA**  
Cura cierta, en dos horas,  
con los glóbulos SECRETAN  
REMEDIUM INFALIBILE  
Adoptados en todos los ho-  
pitaless de París.  
DEPOSITO  
EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS

**Puros**  
Los verdaderos fumadores no  
usan más que la marca  
**INROYABLE**  
25 frs. el millar y 13 frs. los 500.  
Envío franco de porte contra  
reembolso.  
**JULES ROOS**  
Rue d'Audenarde  
Grammont.—BRUSELAS  
Envío cinco cigarrillos como  
muestra remitiendo 25 céntimos  
en sellos.

**COMPANÍA DE SEGUROS**  
de primer orden, Incendios, Ca-  
pitalización, desca Agentes para  
España, todas localidades. Escri-  
bid: Guillot, 19, rue Paradis,  
Marseille (Francia).

# DIARIO UNIVERSAL

REDACCION Y ADMINISTRACION.—FLORIDABLANCA.

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN MADRID.....	Un mes, 1 peseta.	Un año, 12
EN PROVINCIAS.....	8 ptas. 10 ptas. 20 ptas.	
EN EL EXTRANJERO.....	10 20 40	

ESQUELAS.—Grandes descuentos según el número de líneas é inserciones.—Comunicados y sueltos, a precios convencio-  
VENTA.—LIT. BERO (25 céntimos), 0,75 céntimos número suelto, 5 céntimos; idem atrasado, 10 céntimos.

## PRECIOS DE ANUNCIOS

POR LÍNEA	
EN CUARTA PLANA (del cuerpo 7).....	50 cents.
RECLAMOS (3.ª plana).....	1,50 ptas.
NOTICIAS (3.ª plana).....	
IDEM en 1.ª ó 2.ª plana.....	

Ayuntamiento de Madrid